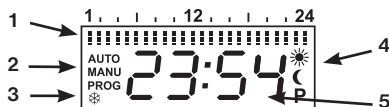


- Element des Systems PocketHome®
- Sender zum Empfänger PH-BP1-P9
- misst die Temperatur im Raum und sendet eine Anfrage zum Schließen des Heizkreises

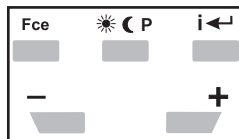
**FUNK-SENDER
- THERMOSTAT
FÜR ZONENREGELUNG
DER FUßBODENHEIZUNG**

BESCHREIBUNG DER ANZEIGE



- 1, Anzeige des eingestellten Zeit- und Temperaturprogramms.
- 2, Anzeige der ausgewählten Funktion AUTO, MANU, PROG usw.
- 3, Frostschutztemperatur ❄️ (3°C)
- 4, Temperaturanzeige Komfort ☀️, sparsam ☾, Party P
- 5, Zeit- /Temperaturanzeige

BEDIENUNGSTASTEN



- Fce** : dient für die Wahl der Funktion
- ☀️ ☾ P** : Auswahl der eingestellten Temperaturen
- i ←** : Informationstaste (nach Drücken im AUTO-Modus zeigt stufenweise die erforderlichen Informationen über die Solltemperatur (PO: t), aktuelle Stunde / Temperatur (CL: O /tE: P), Betriebsstunden (SU: MA) und den Tag (dE:n) an.
Bestätigungstaste (ENTER):
- /+** für Auswahl der Funktionen und Temperatureinstellung

BESCHREIBUNG

Sender PH-BP1-V in Verbindung mit dem 9-Kanal Empfänger PH-BP1-P9 dient zur Zonenregelung in Fußbodenheizung-System. Es müssen keine Verbindungskabel zwischen Empfänger und Sender (Raumthermostate) verlegt werden! Das gesamte Set kann in das PocketHome®-System integriert werden und alle Zonen können von einem Ort aus über eine Zentraleinheit oder über einen PC gesteuert werden. In diesem Fall müssen Sie zuerst den Sender PH-BP1-V an der Zentraleinheit aktivieren.(siehe Inbetriebnahme im PocketHome-System®) !

In Gebäuden, in denen keine zentrale Steuerung erforderlich ist, kann das Gerät ohne Zentraleinheit autonom arbeiten. Der PH-P1-P9-Empfänger kann von bis zu 9 PH-BP1-V-Sendern gesteuert werden.

MONTAGE

! Hinweis:

1) Der Sender ist frei übertragbar. Wir empfehlen ihn an einem geeigneten Ort aufzustellen, an dem sein Betrieb nicht durch den direkten Strom warmer Luft aus dem Heizgerät, Sonnenlicht und andere störende Einflüsse beeinträchtigt wird. Vermeiden Sie auch die Montage an einer Außenwand.

2) Den Empfänger installieren Sie, bitte, in die Innenräume möglichst weit (min. 0,5 m) von großen Metallgegenständen und außerhalb der Starkstromleitungen, um die Beeinflussung vom Signal zu vermeiden!

3) Es ist empfohlen, die Installation nur vom geschulten Personal mit entsprechender Qualifikation durchführen zu lassen!

4) Um die Systeme nicht zu stören und zu beeinträchtigen, ist jedes System durch einen eigenen Code geschützt, der werkseitig gespeichert wird!

5) Für die korrekte Kommunikation aller Elemente des PocketHome®-Systems mit der Zentraleinheit PH-CJ39 Plus muss ein Code jedes Senders an die Zentraleinheit angelernt werden !!!

6) Befolgen Sie die Installations- und Standortanweisungen, da das gesamte System mit der bidirektionalen Funkfrequenz 433,92 MHz betrieben wird!

BATTERIEN AUSTAUSCH

- Öffnen Sie den hinteren Teil, indem Sie auf die Verriegelung anstelle des Pfeils drücken, und entfernen Sie das Schutzpapier der Batterien (beim ersten Gebrauch), damit der Sender funktionsfähig wird.

- Ein erforderlicher Austausch der Batterien wird im Display durch das Symbol " **Batt** " angezeigt. (Sie können diese Informationen auch direkt an der Zentraleinheit oder im PC-Programm gewinnen (siehe Anweisungen für PH-CJ39 Plus).

- Verwenden Sie immer alkalische Batterien 2 x1,5 V typ AA!



Alte Batterien beseitigen Sie im Einklang mit den Regelungen zu gefährlichen Abfällen!

FUNKTIONEN

durch Drücken der **Fce** Taste können Sie mit **-/+** folgende Funktionen auswählen:

1. **AUTO** : der Thermostat arbeitet nach dem eingestellten Programm.
2. **MANU** : dient zur manuellen Temperatureinstellung (Auswahl mit **☀CP** Tasten oder mit den **-/+** Tasten), die Temperatur bleibt bis zur nächster Betriebsartänderung konstant.
3. **CL:O** : Einstellung des aktuellen Tages und der Uhrzeit.
4. **PROG** : Programmierbetrieb.
5. **PA:r** : Einstellung der Parameter (Festwerte).
6. **OF:F** : Der PH-BP1-V ist in dieser Betriebsart dauernd ausgeschaltet (außer dem Modus "☀").
7. **UA:dr** : Lernen einer Nummer von der Zentraleinheit /Lernen eines Codes zum Empfänger PH-BP1-P9

Pozn.: Wenn 2 Minuten lang keine Taste gedrückt wird, kehrt der Sender in den Grundmodus zurück.

Die Funktion der **-/+** Tasten wird nach längerem Drücken beschleunigt.

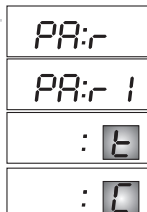
Funktion "CL:O" Einstellung des aktuellen Tages und Uhrzeit

- 1, Drücken Sie die **Fce** Taste, wählen Sie die Funktion CLO mit den **-/+** Tasten aus und bestätigen mit **i←** Taste.
- 2, Auf dem Display blinkt die Uhranzeige. Mit den **-/+** Tasten stellen Sie die gewünschte Zeit ein und bestätigen Sie mit der **i←** Taste. Analog gehen Sie bei Minuten und Tag vor (d:1 entspricht dem Montag, d:2 dem Dienstag bis d:7 für den Sonntag).



Funktion PA:r1 Möglichkeit der Anzeige auf dem Display

- drücken Sie die **Fce** Taste und mit den **-/+** Tasten wählen Sie die Funktion PAR (*PARAMETERS*) und bestätigen Sie mit **i←** Taste.
- auf dem Display wird PA:r1 angezeigt
- bestätigen Sie mit **i←** Taste und mit den **-/+** Tasten wählen Sie die Möglichkeit der Anzeige auf dem Display im Grundmodus: **t** Anzeige der aktuellen Temperatur
C Anzeige der aktuellen Uhrzeit
- die Wahl bestätigen Sie mit **i←** Taste.



PA:r2 Spartemperatur (werkseitig eingestellt auf 17°C) (

- auf Display wird PA:r2 angezeigt.
- bestätigen Sie mit der **i←** Taste und mit den **-/+** Tasten stellen Sie die Spartemperatur ein und wieder bestätigen Sie mit der **i←** Taste.



PA:r3 Komforttemperatur (werkseitig eingestellt auf 23°C) ☀

- auf dem Display wird PA:r3 angezeigt.
- bestätigen Sie mit der **i**↔ Taste und mit den **-/+** Tasten stellen Sie die Komforttemperatur ein und wieder bestätigen Sie mit der **i**↔ Taste.

PA:r3*

23:0°*

PA:r4 Party Temperatur (werkseitig eingestellt auf 25°C) P

- auf dem Display wird PA:r4 angezeigt.
- bestätigen Sie mit der **i**↔ Taste und mit den **-/+** Tasten stellen Sie die Party Temperatur ein und wieder bestätigen Sie mit der **i**↔ Taste.

PA:r4_P

25:0°_P

PA:r5 Wahl der PI Regelung oder HYSTERESE

- auf dem Display wird PA:r5 angezeigt.
- bestätigen Sie mit der **i**↔ Taste und mit den **-/+** Tasten wählen Sie PI:r für PI Regelung (Wir setzen in Einstellung der Parameter fort PI:r1 bis PI:r3) 0.1 bis zu 5 für HYSTERESE (Hysterese wird im Bereich von 0.1°C bis 5°C gewählt) und bestätigen Sie mit der **i**↔ Taste .
HYSTERESE = Temperaturunterschied zwischen Einschalten und Ausschalten.

PI:r

0:5°

PA:r6 Minimale Einschaltzeit der Heizung bei Auswahl der HYSTERESE

Wenn Sie HYSTERESE auswählen, muss die minimale Einschaltzeit der Heizung in Minuten eingestellt werden.

- auf dem Display wird PA:r6 angezeigt.
- bestätigen Sie mit der **i**↔ Taste und mit den **-/+** Tasten wählen Sie die Einschaltzeit entsprechend dem verwendeten Heizsystemtyp aus, siehe Tabelle und bestätigen Sie mit der **i**↔ Taste.

Typ der Beheizung	Minimale Einschaltzeit der Quelle
Plattenheizkörper	1
Plattenheizkörper	2 (3)
Gussheizkörper	4
Fußbodenheizung	5

PA:r6

: 3

PA:r7 Sommerbetrieb

- auf dem Display wird PA:r7 angezeigt. Drücken Sie die **i**↔ Taste.
 - Wird im Sommer benutzt, wenn es nicht nötig ist zu heizen.
 - mit den **-/+** Tasten wählen Sie den Modus, dann drücken Sie die **i**↔ Taste.
- Auf dem Display zeigt abwechselnd das Symbol **LE : tr** und die Temperatur/Zeitangabe an.

PA:r7

LE:tr

PI:r1 Bereich der PI-Regelung

Wenn wir in PA: r5 die PI-Regelung auswählen, müssen die Parameter eingestellt werden. Einstellbarer Bereich beträgt 5 bis 20 Min. Seine Wahl wird durch die Wärmeträgheit des Raumes bestimmt. Optimale Einstellung beträgt 10 bis 15 Min.

- auf dem Display wird PI:r1 angezeigt.
- Bestätigen Sie mit der **i**↔ Taste und mit den **-/+** Tasten wählen Sie die Zeit in Minuten und bestätigen Sie mit der **i**↔ Taste.

PI:r1

:10

PI:r2 Minimale Einschaltzeit der Heizung bei Auswahl der PI-Regelung

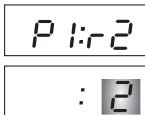
Wir wählen einen Bereich von 1 bis 5 Minuten ein. Die Einstellung wird durch den Typ vom Heizungssystem bestimmt und ist von der gewählten Zeit der PI-Regelung abhängig.

Wir empfehlen, diesen Wert nach der Tabelle einzustellen.

- auf dem Display wird PI:r2 angezeigt.

- bestätigen Sie mit der **i**← Taste und mit den **-/+** Tasten wählen Sie die Zeit in Minuten und bestätigen Sie mit der **i**← Taste.

Typ der Beheizung	Minimale Einschaltzeit der Quelle
Plattenheizkörper	1
Plattenheizkörper	2 (3)
Gussheizkörper	4
Fußbodenheizung	5

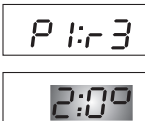


PI:r3 Die Zone der Proportionalität der PI-Regelung

Diese Angabe bestimmt einen Wert für die Inbetriebnahme der PI-Regelung. Z. B. Solltemperatur von 22 °C und Zone der Proportionalität von 1,5 °C. Die Quelle wird bis 20,5 °C voll beheizt. Die PI-Regelung wird in Betrieb gesetzt nachdem diese Temperatur erreicht wird. Die Zone der PROPORTIONALITÄT kann von 1.5 bis 3.0°C eingestellt werden.

- auf dem Display wird PI:r3 angezeigt.

- bestätigen Sie mit der **i**← Taste und mit den **-/+** Tasten wählen Sie die Zone der Proportionalität in °C und bestätigen Sie mit der **i**← Taste.



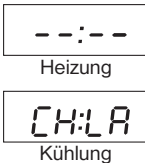
PA:r8 Wahl des Modus HEIZUNG/KÜHLUNG

- auf dem Display wird PA:r8 angezeigt, drücken Sie die **i**← Taste.

- mit den **-/+** Tasten wählen Sie den Modus, dann drücken Sie die **i**← Taste.

Vorteilhaft im Sommer, wenn die angeschlossene Klimaanlage bei der Solltemperatur eingeschaltet werden muss, arbeitet die Regelung in diesem Modus umgekehrt als im Heizmodus (wenn PA: r5 = 0,5 und die Solltemperatur 23 °C ist, schaltet der Regler bei der aktuellen Temperatur 23,5 °C ein).

Pozn.: Wenn das übergeordnete Element die Zentraleinheit PH-CJ39 Plus ist, ist diese Wahl gesperrt.

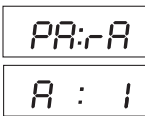


PA:rA Einstellung der Adresse

- auf dem Display wird PA:rA angezeigt.

- Dieser Parameter wird nach Aktivierung des Thermostats im PocketHome®-System automatisch eingestellt (siehe Seite 7).

- drücken Sie die **i**← Taste oder die **Fce** Taste, um zur Funktionsauswahl zurückzukehren.



PA:r9 Firmware-Versionsnummer / Wiederherstellung der Werkseinstellung

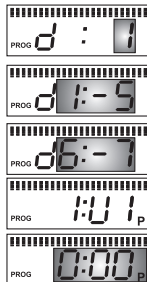
- auf dem Display wird PA:r9 angezeigt. Dieser Parameter dient nur zur Information und zeigt die Firmware-Versionsnummer an.

- drücken Sie die **i**← Taste oder die **Fce** Taste, um zur Funktionsauswahl zurückzukehren.

- Drücken Sie die **☼CP** und die **-** Taste, um die Werkseinstellungen wiederherzustellen (! Alle Änderungen werden gelöscht!)

FUNKTION PROG Programmeinstellung

- drücken Sie die **Fce** Taste und mit den **-/+** Tasten wählen Sie die Funktion PROG (**PROGRAMMIERUNG**) und bestätigen mit der **i←** Taste.
- mit den **-/+** Tasten wählen Sie den Tag, den Sie gemäß der Tabelle programmieren möchten.
- nach der Wahl drücken Sie die **i←** Taste und auf dem Display erscheint 1:U1 zum Einstellen des ersten Zeitintervalls
- danach stellen Sie mit den **-/+** Tasten die erste Zeitänderung ein (min. Sprung 10 Minuten).
- durch wiederholtes Drücken der ***CP** Taste weisen Sie dieser Zeit die Solltemperatur zu.
- bestätigen Sie mit der **i←** Taste. Auf dem Display erscheint automatisch die 1:U2 Angabe (zweites Zeitintervall in dem Tag).
- bei der Einstellung von weiteren Zeitintervallen (max. 6) wird auf gleiche Art vorgegangen. Um den Programmierungsbetrieb zu verlassen, drücken Sie die **Fce** Taste.
- nach Auswahl der AUTO-Modus beginnt der Thermostat gemäß dem voreingestellten Programm zu arbeiten.



Statusanzeige des Thermostats:

auf dem Display LEUCHTET AUTO (oder MANU) =
angeschlossenes Gerät EIN

auf dem Display BLINKT AUTO (oder MANU) =
angeschlossenes Gerät AUS

d:1 Montag	d:5 Freitag	d:1:5 Montag bis Freitag
d:2 Dienstag	d:6 Samstag	d:6:7 Samstag bis Sonntag
d:3 Mittwoch	d:7 Sonntag	d:1:7 ganze Woche
d:4 Donnerstag	Tabelle für Tag-Auswahl	

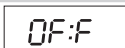
ANDERE FUNKTIONEN

Kurzfristige Temperaturänderung im AUTO-Modus

Wenn Sie die **-/+** Tasten im AUTO-Modus drücken, wird die Solltemperatur kurzfristig geändert. Diese Temperatur wird vom Thermostat bis zur nächsten im Programm vorgegebenen Temperaturänderung gehalten. (Im PocketHome®-System ist es auch möglich, den sogenannten UNABHÄNGIGEN MODUS zuzuweisen, mehr in den Anweisungen für die Zentraleinheit).

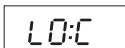
Funktion OF:F dauerhafte Ausschaltung

Drücken Sie die **Fce** Taste und mit den **-/+** Tasten wählen Sie die Funktion OF:F und bestätigen mit der **i←** Taste. Dadurch wird der Thermostat dauerhaft ausgeschaltet. In dieser Betriebsart erscheint in der Anzeige wechselweise die Überschrift OF:F und die aktuelle Temperatur-/Zeitangabe. Um diese Funktion abzubrechen, drücken Sie die **Fce** und mit den **-/+** Tasten wählen eine andere Betriebsart aus.



Funktion "LO:C" Kindersicherung

Dient zum Sperren der Tastatur, Schutz gegen unerwünschte Handhabung. Drücken Sie die **Fce** Taste, dann gleichzeitig die ***CP** und **-** Tasten, dadurch wird die Tastatur gesperrt (*die Tasten sind funktionslos*). In der Anzeige erscheint kurz die LOC-Angabe (**LOCK=Sperre**). Abbrechen d.h. Entsperrung ist möglich durch gleichzeitiges Drücken der ***CP** und **+** Tasten.



FEHLERMELDUNGEN

Wenn diese Fehlermeldungen auf dem Display angezeigt werden:

Er:r0 Fehler des Temperaturfühlers (der Innentemperaturfühler wurde beschädigt - KONTAKTIEREN SIE DEN HERSTELLER SOFORT

Er:r1 Signalübertragungsfehler (fehlerhafte Signalübertragung zwischen Sender und Empfänger)
- Testen Sie die richtige Verbindung und Anlernen des Codes!

Wenn die Fehlermeldung erneut auftritt, empfehlen wir, sich an den Hersteller zu wenden.



INBETRIEBNAHMEVERFAHREN IM PocketHome® SYSTEM

1. AKTIVIERUNG PH-BP1-V - KOMMUNIKATION MIT DER ZENTRALEINHEIT AUFNEHMEN

Vor dem Aktivieren des PH-BP1-V muss die Zentraleinheit gemäß der Bedienungsanleitung für PH-CJ39 Plus eingestellt und bereit sein (bzw. auch SW für PC)!

- Auf dem Sender PH-BP1-V drücken Sie die **Fce** Taste und mit den **-/+** Tasten wählen Sie die Funktion „Aktivierung des Thermostats **UA:dr**“ aus und bestätigen Sie mit der **i←** Taste.
- Auf dem Display wird eine werksseitig eingestellte Nummer (0) angezeigt.
- An der Zentraleinheit drücken wir die Taste „ Test “ im ACTIV-Modus für den angegebenen BP1-Thermostat (siehe Bedienungsanleitung PH-CJ39)
- Es wird automatisch die Adresse Pa:rA zugewiesen.
- Drücken Sie die Taste „Test“ erneut, und der Thermostat wird im PocketHome®-System aktiviert und über die Zentraleinheit PH-CJ39 Plus gesteuert (Auf dem Display werden gleichzeitig die Aufschriften AUTO + MANU und die aktuelle Zeit / Temperatur angezeigt.)



2. ANLERNEN DES CODES IN DEN EMPFÄNGER

Befolgen Sie die Bedienungsanleitung für PH-BP1-P9.

DEAKTIVIERUNG AUS DEM PocketHome® SYSTEM

Bei der Aktivierung des Thermostats in das System im UA: dr-Modus wird jedem Thermostat nacheinander eine Adresse von 1 bis 255 zugewiesen. Diese Adresse kann nicht geändert werden, aber der Thermostat kann aus dem PocketHome-System deaktiviert werden.

- auf dem Sender drücken Sie die **Fce** Taste und mit den **-/+** Tasten wählen Sie die Funktion „Einstellung der Parameter PA:r “ aus und bestätigen Sie mit der **i←** Taste.
- mit den **-/+** Tasten wählen Sie den Parameter PA:rA und bestätigen Sie mit der **i←** Taste.
- mit den Tasten **-/+** können Sie den Thermostat deaktivieren, wenn Sie die Möglichkeit **-- : --** wählen (anstelle der Adresse zB A: 1).



Bei Verwendung im PocketHome-System misst der Thermostat die Raumtemperatur. Er empfängt von der Zentraleinheit Informationen über die Solltemperatur und kommuniziert dann mit dem Empfänger. PH-BP1-P9 in Verbindung mit bis zu 9 Sendern PH-BP1-V bildet ein System zur vollständigen Steuerung der Fußbodenheizung.

Vorteile:

- Der PH-BP1-V kann in das PocketHome-System zugeordnet werden
- Temperaturregelung in jedem Raum
- Der Empfänger steuert die Thermoventile, Verteiler und die Pumpe
- Das System kann im autonomen Modus ohne Zentraleinheit arbeiten
- Der E-EPROM-Speicher speichert die Codes auch bei einem Stromausfall
- Energieeinsparung bis zu 30%



Im Falle vom Garantie- und Nachgarantie-Service schicken Sie das Produkt an die Adresse des Herstellers.

EU KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt ELEKTROBOCK CZ s.r.o., dass der Funkanlagentyp PH-BP1-V der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.elbock.cz

Technische Parameter	
Versorgung	2 x 1.5 V alkl. Batterie Typ AA
Typ der Kommunikation	bidirektional
Frequenz	433.92 MHz
Vf-Leistung	< 10 mW
Anzahl der Temperaturänderungen	6 pro Tag
Hysterese	0.1 °C bis 5 °C
Min. program. Zeit	10 Minuten
Einstellbarer Temperaturbereich	3 °C bis +40 °C
Einstellung der Temperaturen	nach 0.5 °C
Minimaler Indikationssprung	0.1 °C
Messgenauigkeit	± 0.5 °C
Schutzart	IP20
Arbeitstemperatur	0 °C bis +40 °C



ELEKTROBOCK CZ s.r.o.
 Blanenská 1763
 Kuřim 664 34
 Tel.: +420 541 230 216

www.elbock.cz